

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 76 (2004)  
**Heft:** 2

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

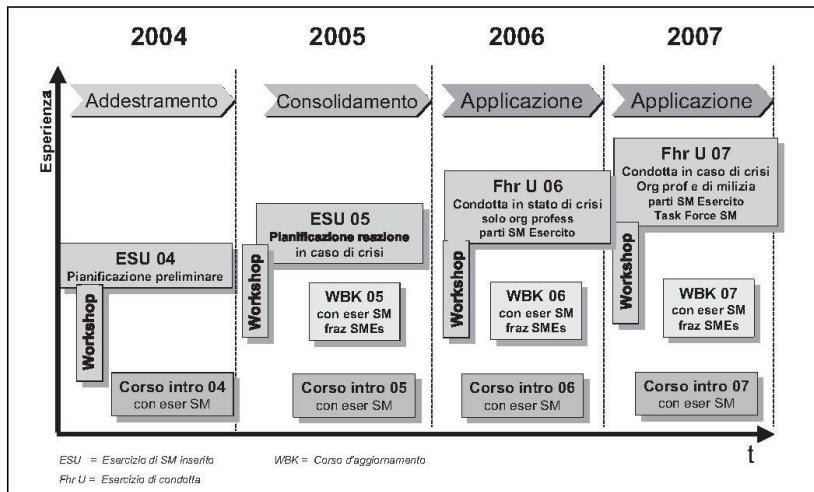
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



L'agenda istruzione e training dello SM condotta dell'Esercito dal 2004 al 2007

"Wargames", nel contesto di queste basi di pianificazione. L'esercitazione "inserita" di SM inizia in aprile e termina in giugno 2004 e vale quale pianificazione preliminare. I prodotti che devono venir proposti saranno delle linee direttive per la pianificazione operativa dei nuovi strumenti di condotta così come un'organizzazione di SM, che potrà essere designata come effettivamente operante, nel contesto "Joint".

L'anno prossimo avrà luogo una seconda esercitazione "inserita", che è considerata quale pianificazione delle reazioni immediate basate su scenari probabili.

### Esercizi di condotta

Le esercitazioni di condotta servono perlopiù alla formazione di chi detiene il potere decisionale e alla centrale operativa. Si lavora ad un ritmo di 24 ore nell'edificio protetto dello SM di condotta dell'Esercito.

Secondo il principio mantello lo SM "ridotto" viene ampliato dapprima in uno SM "centrale" e quindi in SM di condotta al completo. Se dapprima viene sollecitata solamente l'organizzazione professionale ora si aggiungono, per l'effettivo completo dello SM di condotta dell'Esercito, tutti gli elementi considerevoli dello SM dell'Esercito di milizia.

Solo con questa componente di milizia è garantita una capacità operativa ai ritmi di 24 ore durante un lungo periodo.

## Una sfida per ufficiali professionisti e di milizia

L'ufficiale professionista o di milizia è quale collaboratore dell'istruzione operativa dello SM di condotta dell'Esercito primariamente attivo come capoprogetto. Conduce la preparazione e la realizzazione di grandi esercizi di SM ed è uno specialista nei processi di pianificazione e condotta così su argomenti di dottrina, del lavoro di SM e di addestramento di SM.

Inoltre, elabora e conduce seminari-Joint, corsi di introduzione e di perfezionamento, così come After Action Reviews, per attivare il processo di Lesson Learned.

In questo compito viene assistito dalla frazione dello Stato Maggiore dell'Esercito (fraz SMEs) 370, un Team eccezionale di più di 60 ufficiali di milizia.

Ufficiali professionisti o di milizia con una formazione di SMG riceveranno maggiori informazioni presso

*Col SMG R. Beck  
J7 / C Istruzione Operativa  
Worblenstralstr. 36, Ittigen  
3003 Bern*

*Telefon: 031 / 323 01 53  
E-mail: roland.beck@gst.admin.ch*